

"It is through the virtue of humility that we attain spiritual gifts. Humility is the acknowledgement that God has saved us, forgiven us and desires that we should do the same. God does not force us to do so, we must be willing. If we are not willing to be humble, the world will humiliate us. The humble person cannot be humiliated, for humiliation is nothing but a blow to our pride. The one who has no pride escapes such suffering."

H.E. Metropolitan JOSEPH



## ST. NICHOLAS ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH



كنيسة القديس نيقولاوس  
الانتطاكية الأرثوذكسية

His Beatitude Patriarch JOHN X صاحب الغبطة البطريرك يوحنا العاشر  
Greek Orthodox Patriarch of Antioch and all the East

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH صاحب السيادة المتروبوليت جوزيف  
Archbishop of New York and Metropolitan of All North America  
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop ALEXANDER صاحب السيادة الأسقف الكسندر  
Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

The Reverend Father Mark Wyatt قدس الأب مارك ويّات  
Pastor of St. Nicholas Antiochian Orthodox Church

Formerly: The Syrian Greek Orthodox Church of St. Nicholas of Canada  
Founded in 1899 by St. Raphael (Hawaweeny) Bishop of Brooklyn

80 de Castelnau Est, Montreal, QC, H2R 1P2

514-270-9788 office@stnicholasmtl.org

YouTube [www.stnicholasmtl.com](http://www.stnicholasmtl.com) f

Follow us on Social Media.

Saturdays: Great Vespers

5:00pm-6:00pm

Sundays: Orthros & Divine Liturgy

9:00am-12:00pm

SUNDAY BULLETIN: MARCH 19, 2017 A.D.



For Metropolitan Boulos, Archbishop John, and for their quick release from captivity and safe return, let us pray to the Lord.

## THE HOLY EPISTLE (Hebrews 4:14-5:6)

Brethren, since we have a great High Priest, who has passed through the heavens, Jesus the Son of God, let us hold fast the confession. For we do not have a High Priest who is unable to sympathize with our infirmities, but one who has been in all points tempted like as we are, yet without sin. Let us therefore draw near with boldness to the throne of grace, that we may receive mercy, and may find grace to help in time of need. For every high priest, being taken from among the people, is appointed on behalf of the people in things pertaining to God, that he may offer up both gifts and sacrifices for sins; who can have compassion on the ignorant and on those who are erring, since he himself also is encompassed with infirmity. Because of this he is bound, as for the people so also for himself, to offer up for sins. And no one takes the honor upon himself, but as being called by God, as was Aaron. So Christ also did not glorify Himself to become a High Priest, but it was by the One saying to Him, "Thou art My Son, today I have begotten thee." As He says also in another place, "Thou art a Priest forever, according to the order of Melchizedek."

يا إخوة إذ لنا رئيس كهنة عظيم قد اجتاز السموات يسوع ابن الله فلنتمسك بالإعتراف\* لأن ليس لنا رئيس كهنة غير قادر أن يرثي لأوهاننا، بل مجرب في كل شيء مثنا ما خلا الخطيئة\* فلنقبل إذن بثقة إلى عرش النعمة لننال رحمة ونجد ثقة للإغاثة في أوانها\* فإن كل رئيس كهنة متخذ من الناس يقام لأجل الناس فيما هو لله ليقرّب تقادم وذبايح عن الخطايا قادراً أن يشفق على الذين يجهلون ويضلون لكونه هو أيضاً متلبساً بالضعف\* ولهذا يجب عليه أن يقرّب عن الخطايا لأجل نفسه كما يقرّب لأجل الشعب\* وليس أحد يأخذ لنفسه الكرامة، بل من دعاه الله كما دعا هرون\* كذلك المسيح لم يمجّد نفسه ليصير رئيس كهنة بل الذي قال له: أنت ابني وأنا اليوم ولدتك. كما يقول في موضع آخر: أنت كاهن إلى الأبد على رتبة ملكيصادق.

## THE HOLY GOSPEL (St. Mark 8:34-38; 9:1)

The Lord said, "If anyone would come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me. For whoever would save his life will lose it; and whoever loses his life for my sake and the gospel's will save it. For what does it profit a man, to gain the whole world and forfeit his soul? For what can a man give in return for his soul? For whoever is ashamed of me and my words in this adulterous and sinful generation, of him will the Son of man also be ashamed, when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And Jesus said to them, "Truly, I say to you, there are some standing here who will not taste death before they see the kingdom of God come with power."

قال الرب من أراد أن يتبعني فليكفر بنفسه ويحمل صليبه ويتبعني لأن من أراد أن يخلص نفسه يهلكها ومن أهلك نفسه من أجلي ومن أجل الإنجيل يخلصها\* فإنه ماذا ينتفع الإنسان لو ربح العالم كله وخسر نفسه\* أم ماذا يعطي الإنسان فداءً عن نفسه\* لأن من يستحي بي وبكلامي في هذا الجيل الفاسق الخاطيء\* يستحي بي ابن البشر متى أتى في مجد أبيه مع الملائكة القديسين\* وقال لهم الحق أقول لكم إن قوماً من القائميين ههنا لا يذوقون الموت حتى يروا ملكوت الله قد أتى بقوة.

Before Thy Cross, we bow down and worship, O Master;  
and Thy Holy resurrection we glorify.

لصليبك يا سيدنا نسجد. ولقيامتك المقدسة نمجد.

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance,  
granting to Thy people victory over all their enemies,  
and by the power of Thy Cross, preserving Thy commonwealth.

خلص يا رب شعبك وبارك ميراثك وامنح حكامنا المؤمنين الغلبة على البربر.  
واحفظ بقوة صليبك جميع المختصين بك.

# "St. Nicholas Annual Deli-Night"

**Wednesday, April 26 2017 at 6:30pm – \$25/ticket. Contact: Carol Maker or any member of the Parish Council; or the Church Office.**

**ST. NICHOLAS ARABIC SCHOOL — SATURDAYS 3:00PM-5:00PM**

The registration cost covers all the expenses including the supplies: \$25/child - \$40/2 children of same family - \$50/3+ children of same family. Please speak with Hala Zakaib (514-449-0882) or Kh. Rola Wyatt (514-626-6789) or the Church Office (514-270-9788).

## **Today's Memorial Service is for the departed Servants of God:**

- \*Ernest Habib (15th year). Nelly Habib, Michel, Helene & Mireille Matouk. Offered by Emy & Joseph Matouk.
- \*Michael Makarios (23rd year); and all departed members of the Maalouf Family. Offered by Fawzia Makarios & Family.

Come, O ye faithful, let us worship the life-creating Wood, whereon Christ, the King of Glory, stretching out His hands of His own will, lifted up to the ancient blessedness us whom the enemy had aforetime despoiled through pleasure, making us exiles from God. Come, O ye faithful, let us worship that Wood whereby we have been deemed worthy to crush the heads of our invisible enemies. Come, all ye kindreds of the nations, with hymns let us honor the Cross of the Lord. Rejoice, O Cross, thou perfect redemption of fallen Adam. In thee do our most faithful sovereigns boast, since by thy power they have mightily subjected to themselves the Ishmaelite peoples. As we Christians now venerate thee with fear, we glorify God, Who was affixed to thee, and we say: O Lord, Who wast nailed to the Cross, have mercy on us, since Thou art good and the Lover of mankind.

**March is Antiochian Women month.** We thank our Ladies for their continual service and dedication to our Church. Female parishioners of all ages are encouraged to join the Antiochian Women, attend their meetings and participate in their activities. The next meeting will be on March 14 at 7:15pm in the Church Hall. Our young girls are also carrying the Holy Bread baskets in the Divine Liturgy as part of their service as future Antiochian Women!

Please be advised that the **Pre-Communion Prayers** that are being recited by the Choirs in both English & Arabic can be found on Page 45 of the bilingual Divine Liturgy book in the pews. We are reading them collectively as choirs from that service book to encourage full participation from the parishioners. Please join us in reading those prayers out loud and eventually memorizing them for your own spiritual benefit.

- ❖ Wednesday, March 1 at 7:30pm— 1st Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, March 2 at 7:30pm — 1st Great Compline.
- ❖ Friday, March 3 at 7:30pm— 1st Akathist with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, March 4 at 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, March 5, 9:00am-12:00pm — “Sunday of Orthodoxy” Orthros & Divine Liturgy with indoor Procession of Holy Icons. *Bring your favourite Icon from home!*
- ❖ Wednesday, March 8 at 7:30pm — 2nd Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, March 9 at 7:30pm — 2nd Great Compline.
- ❖ Friday, March 10 at 7:30pm — 2nd Akathist with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, March 11 at 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, March 12, 9:00am-12:00pm — “Sunday of St. Gregory Palamas” Orthros & Divine Liturgy.
- ❖ Wednesday, March 15 at 7:30pm — 3rd Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, March 16 at 7:30pm — 3rd Great Compline.
- ❖ Friday, March 17 at 7:30pm — 3rd Akathist with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, March 18 at 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, March 19, 9:00am-12:00pm — “Sunday of the Holy Cross” Orthros & Divine Liturgy with indoor Procession with the Holy Cross. *Bring your Cross from home!*
- ❖ Wednesday, March 22 at 7:30pm — 4th Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, March 23 at 7:30pm — 4th Great Compline.
- ❖ Friday, March 24 at 7:30pm-10:00pm — Great Vespers & 4th Akathist Stasis & Anointing of Miraculous Oil.
- ❖ Saturday, March 25 at 10:00am Orthros & Divine Liturgy for the Feast of Annunciation at St. Mary Church with H.G. Bishop ALEXANDER & Montreal Clergy. At 5:00pm — Great Vespers at St. Nicholas Church.
- ❖ Sunday, March 26, 9:00am-12:00pm — “Sunday of St. John Climacus” Orthros & Divine Liturgy.
- ❖ Wednesday, March 29 at 7:30pm — Small Compline with Canon of St. Andrew & Life of St. Mary of Egypt.
- ❖ Thursday, March 30 at 7:30pm — 5th Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Friday, March 31 at 7:30pm — 5th Akathist with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, April 1 at 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, April 2, 9:00am-12:00pm — “Sunday of St. Mary of Egypt” Orthros & Divine Liturgy.
- ❖ Wednesday, April 5 at 7:30pm — 6th Presanctified Divine Liturgy.
- ❖ Thursday, April 6 at 7:30pm — 6th Great Compline.
- ❖ Friday, April 7 at 7:30pm — Small Compline “St. Lazarus” with anointing of Miraculous Oil from Mt. Athos.
- ❖ Saturday, April 8 at 10:00pm — Orthros & Divine Liturgy “St. Lazarus”. At 5:00pm — Great Vespers.
- ❖ Sunday, April 9, 9:00am-12:00pm — “Palm Sunday” Orthros & Divine Liturgy. Followed by outdoor Procession & Bake Sale. At 7:30pm — 1st Bridegroom Orthros.
- ❖ Monday, April 10 at 7:30pm — “Holy Monday” 2nd Bridegroom Orthros.
- ❖ Tuesday, April 11 at 7:30pm — “Holy Tuesday” 3rd Bridegroom Orthros.
- ❖ Wednesday, April 12 at 7:30pm — “Holy Wednesday” Holy Unction.
- ❖ Thursday, April 13 at 10:30am — “Holy Thursday” Divine Liturgy (Mystical Supper). At 7:30pm — Holy Passion Gospels.
- ❖ Friday, April 14 at 9:00am — “Holy Friday” Paramon. At 7:30pm — Orthros & Lamentations with outdoor Procession and distribution of blessed flowers.
- ❖ Saturday, April 15 at 10:00am — “Saturday of Light” Divine Liturgy. At 10:00pm — Paschal Vigil. Followed by distribution of Blessed Eggs and Late-night reception.
- ❖ Sunday, April 16 at 1:00pm — “Holy Pascha” Agape Vespers with indoor Candle Procession.
- ❖ Monday, April 17 at 10:30am — Bright Monday Divine Liturgy with H.G. Bishop ALEXANDER & Montreal Clergy at St. Nicholas Church.